

**CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU MUNICIPALITY
OF KAZABAZUA**

Minutes – Tuesday October 3, 2023

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA AT 26 BEGLEY ROAD (COMMUNITY CENTER), ON OCTOBER 3, 2023 AT 7:00 P.M. UNDER THE CHAIRMANSHIP OF MR. ROBERT BERGERON, MAYOR.

ARE PRESENT, PAUL CHAMBERLAIN, LYNNE LACHAPPELLE, SYLVAIN LA FRANCE, DAMIEN LAFRENIÈRE, CRAIG GABIE AND THE DIRECTOR GENERAL AND CLERK-TREASURER, PIERRE VAILLANCOURT

IS ABSENT, MATTHEW ORLANDO (MOTIVATED)

GENERAL ADMINISTRATION

1.1 OPENING OF THE MEETING

The president welcomes those present, after establishing a quorum opens the session, it is 7:00 pm.

1.2 MAYOR'S REPORT

1.3 QUESTION PERIOD

1. GENERAL ADMINISTRATION

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Mayor's report
- 1.3 Question period
- 1.4 Agenda
- 1.5 Minutes of the regular sitting of September 5th, 2023
- 1.6 Adoption of bank withdrawals
- 1.7 Adoption of the Cheque Register
- 1.8 Adoption of the list of accounts payable
- 1.9 Report of the director general expenditures
- 1.10 Report of the director of fire service expenditures
- 1.11 Celebration Date - Remembrance Day
- 1.12 Christmas Supper
- 1.13 Public call for tenders – SEAO – municipal garage
- 1.14 Call for tenders by invitation – fence
- 1.15 Adoption of the administrative policy concerning the rules of governance for the protection of personal information of the municipality of Kazabazua
- 1.16 Adoption of the report "VOIR ET FAIRE AUTREMENT" for local employment services, of good quality and in sufficient quantity on the territory of the MRC Vallée-de-la-Gatineau
- 1.17 Maintenance of the appointment centre at Maniwaki hospital

2. PUBLIC SECURITY

- 2.1 Granting of the purchase of clothing and accessories fire service
- 2.2 Granting of the purchase of fire service equipment
- 2.3 Regions and Rural Fund - Component 4 Support for intermunicipal cooperation – Breathing air compressor for fire departments

3. TRANSPORT

- 3.1 Awarding of the tender by invitation number AOVPS202301 – stock pile
- 3.2 Application under section 70 of the Municipal Powers Act (C-47.1)
- 3.3 Granting of purchase - push arms and snowplough wing

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

4.1

5. HEALTH AND WELFARE

5.1

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

- 6.1 Offer to purchase property cadastre 5 496 879 roll number 3495-74-7898 and cadastre 5 496 883 roll number 3495-85-4100
- 6.2 Subdivision Project – Project La Réserve

- 6.3 CPTAQ - Subdivision and Alienation
- 7. RECREATION AND CULTURAL**
- 7.1 Authorization to submit a project under the recreational, sports and outdoor infrastructure financial assistance program
- 8. MISCELLANEOUS**
- 8.1
- 9. QUESTION PERIOD**
- 10. CLOSING OF THE MEETING**

2023-10-180
1.4

AGENDA

WHEREAS Council members renounce the reading of the agenda and the availability of documents no later than 72 hours before the time set for the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED by Paul Chamberlain, **SECONDED** by Sylvain La France and resolved to adopt the agenda by adding the following topics:

3.4 GRANTING THE PURCHASE MACHINERY AND EQUIPMENT

CARRIED

2023-10-181
1.5

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF SEPTEMBER 5TH, 2023.

WHEREAS Council members have individually reviewed the minutes of the regular sitting of September 5th, 2023;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Sylvain La France and resolved

TO adopt the minutes of the regular sitting of September 5th, 2023 as presented.

CARRIED

2023-10-182
1.6

ADOPTION OF BANK WITHDRAWALS

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle
SECONDED by Sylvain La France
And resolved

TO adopt, as presented, the list of direct debits for the month of September 2023 for a total of the following amounts:

Net Salaries	\$ 31,985.40
Provincial Remittances	\$ 11,960.17
Federal Remittances	\$ 4,309.44
Retirement Pension Remittances	\$ 3,485.00

CARRIED

2023-10-183
1.7

ADOPTION OF THE CHEQUE REGISTER

WHEREAS the accounts have been verified by Lynne Lachapelle and Robert Bergeron;

IT IS PROPOSED by Sylvain La France
SECONDED by Lynne Lachapelle
And resolved

TO adopt, as presented, the Cheque Register for the month of September 2023 for a total amount of \$ 49,644.53.

CARRIED

2023-10-184
1.8

ADOPTION OF THE LIST OF ACCOUNTS PAYABLE

WHEREAS the accounts have been audited by Lynne Lachapelle and Robert Bergeron;

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle
SECONDED by Damien Lafrenière
And resolved

TO adopt, as presented, the payment of the list of accounts payable for the month of September 2023 for a total amount of \$ 116,786.18 including provincial and federal remittances.

CARRIED

2023-10-185
1.9

DIRECTOR GENERAL EXPENDITURES – DGE (\$ 82.18)

2023-10-186
1.10

DIRECTOR OF FIRE SERVICE EXPENDITURES – DCP (\$ 237.90)

Certificate of availability of funds

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Kazabazua certify that there are budgetary and/or extra budget available from surplus income, accumulated surplus, financial reserves, reserve funds or other sources for which the above listed expenses are incurred.



Pierre Vaillancourt, DMA
Clerk-Treasurer and Director general

2023-10-187
1.11

CELEBRATION DATE - REMEMBRANCE DAY

IT IS PROPOSED by Sylvain La France
SECONDED by Craig Gabie
And resolved

THAT the commemoration ceremony in memory of Canada's war be held on Friday, November 10, 2023 at 11:00 a.m. at the memorial stone Route 105 and that in case of rain the ceremony be held at Queen Elizabeth Elementary School in the gymnasium. A light snack will be served. All are welcome to attend.

CARRIED

2023-10-188
1.12

CHRISTMAS SUPPER

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle
SECONDED by Paul Chamberlain
And resolved

THAT the Christmas dinner for employees, council, firefighters and spouses will be held on December 16, 2023 at 6:00 p.m., at the community centre and mandates the general administration to organize this party and authorizes expenses for a caterer, decorations and music.

CARRIED

2023-10-189
1.13

PUBLIC CALL FOR TENDERS – SEAO – MUNICIPAL GARAGE

WHEREAS the Municipality has received a letter dated January 23, 2023, confirming that our request for financial assistance under the Programme d'amélioration et de construction d'infrastructures municipales (PRACIM) volet 1 - projets de bâtiments de base à vocation municipale ou communautaire construction of a municipal garage (file number 2030482) has been deemed a priority by the Ministère and that the project has been pre-selected for financial assistance;

WHEREAS the public tender documents have been updated by architect Robert Ledoux and LH2 engineer Alexandre Hudon;

WHEREAS the council has taken note of the cost estimate related to the municipal garage construction project;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Craig Gabie and resolved;

THAT Council mandate the Director General to publish a public tender for a construction contract, involving an expenditure equal to or greater than the

threshold decreed by the Minister and published in the electronic tendering system approved by the government for the application of the Act respecting contracting by public bodies (Chapter C-65.1) and in a newspaper circulated within the Municipality's territory and to provide all documents to which it refers.

CARRIED

2023-10-190
1.14

CALL FOR TENDERS BY INVITATION – FENCE

WHEREAS the Municipality has received a letter dated January 23, 2023, confirming that our request for financial assistance under the Programme d'amélioration et de construction d'infrastructures municipales (PRACIM) volet 1 - projets de bâtiments de base à vocation municipale ou communautaire construction of a municipal garage (file number 2030482) has been deemed a priority by the Ministère and that the project has been pre-selected for financial assistance;

WHEREAS the municipality wishes to incorporate the purchase and installation of a fence with the municipal garage project;

WHEREAS a request for tenders for the purchase and installation of a fence for the municipal garage project is required in order to submit with the application for financial assistance;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Sylvain Lafrenière **SECONDED** by Damien Lafrenière and resolved;

THAT Council mandates the general administration to issue a tender by invitation for the purchase and installation of a fence as described in Plan Number AOICL2024.

CARRIED

2023-10-191
1.15

ADOPTION OF THE ADMINISTRATIVE POLICY CONCERNING THE RULES OF GOVERNANCE FOR THE PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION OF THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA.

WHEREAS the Municipality of Kazabazua (hereinafter the "Municipality") is a public body subject to the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information, CQLR c. A-2.1 (hereinafter the "Access Act");

WHEREAS the Municipality undertakes to protect the personal information it collects and processes in the course of its activities in compliance with applicable laws and regulations;

WHEREAS in 2022, the Municipality employed, on average, 50 employees or less, and that it is therefore not subject to the obligation to establish a committee on access to information and the protection of personal information in accordance with the Regulation excluding certain public bodies from the obligation to form a committee on access to information and the protection of personal information;

WHEREAS in order to fulfil the obligations set out in the access act, this administrative policy on privacy governance rules is hereby established.

WHEREAS Council members have individually reviewed the administrative policy concerning the rules of governance for the protection of personal information of the municipality of Kazabazua;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the administrative policy concerning the rules of governance for the protection of personal information of the municipality of Kazabazua;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Paul Chamberlain and resolved;

THAT Council adopts the administrative policy concerning the rules of governance for the protection of personal information of the municipality of Kazabazua regarding the rules of governance for the protection of personal information of the Municipality of Kazabazua.

CARRIED

2023-10-192
1.16

ADOPTION OF THE REPORT « VOIR ET FAIRE AUTREMENT » FOR LOCAL EMPLOYMENT SERVICES, OF GOOD QUALITY AND IN SUFFICIENT QUANTITY

ON THE TERRITORY OF THE MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

WHEREAS the council of the MRC VG has been working for more than 4 years to improve the services of Services Québec on its territory;

WHEREAS it has made no gains since then and to note, year after year, an alarming deterioration in services;

WHEREAS the vital, strategic and decisive importance in the provision of local services, of good quality and in sufficient quantity for all its citizens and the social and economic development of our territory;

WHEREAS the primary responsibility of Services Québec in the provision of services - employment assistance, business assistance, assistance and social solidarity;

WHEREAS the cumulative and colossal sums (more than 2M) returned to Quebec City in recent years by Services Québec Outaouais;

WHEREAS our great determination, we are today flawing Services Québec de Maniwaki, its structure, its service delivery and its approach;

WHEREAS the Government of Quebec defines itself as a "government of the regions", it is urged to « **VOIR ET FAIRE AUTREMENT** » for the MRC Vallée-de-la-Gatineau by obliging the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and other ministries, if concerned, to implement this well-thought-out action plan that has every reason to ensure a better future, these are:

- Obtain special attention in order to make the MRC Vallée-de-la-Gatineau a territory of experimentation to demonstrate that it is possible to « **VOIR ET FAIRE AUTREMENT** » in terms of public employment services.
- Set up a territorial consultation and governance structure: the Conseil territorial des partenaires du marché du travail (CTPMT) de la Vallée-de-la-Gatineau.
- Provide a base budget and reinvestment:
Considering that the budget required to hire three additional human resources on site at Services Québec in Maniwaki, namely a manager (already part-time) and two agents, and to reorganize the client area. For the government, this represents an investment of up to \$250,000. Much of this money is already provided for in the transfer of public servants to the regions. Quebec City's new investment is practically nil.
- Services Québec's local partner organizations are indexed annually. Service purchase agreements are three- or five-year. Unused budgets are reinvested locally.
- Create a fund endowed with an amount of \$500,000 per year, or the modest sum of \$25 per citizen, and entrust it to the CTPMT to be able to make additional and alternative investments to Services Québec in terms of projects and initiatives.
- Participate in the deployment of a Quebec G20 that brings together the most devitalized RCMs with the ambition of obtaining better support from the Quebec government and a special status for their social and economic development.

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Sylvain La France, **SECONDED** by Damien Lafrenière, it is unanimously resolved by the council of the Municipality of Kazabazua that the report « **VOIR ET FAIRE AUTREMENT** » be adopted and that the political representations be led by the prefect, Chantal Lamarche.

CARRIED

2023-10-193
1.17

MAINTENANCE OF THE APPOINTMENT CENTRE AT MANIWAKI HOSPITAL

WHEREAS the involvement of the MRCVG in the health sector on its territory for several years, so that this local service meets the real needs of its population;

WHEREAS the endorsement of several resolutions of the MRC Council that demonstrate the political will for the development and evolution of this primary territorial priority;

WHEREAS the MRCVG Council has been informed of certain changes related to the transfer of the appointment centre located at the Maniwaki Hospital to the CLSC de Maniwaki and that this change will directly affect the front-line service when making appointments;

WHEREAS the Gatineau Valley territory serves the majority of a vulnerable, aging and disadvantaged clientele;

WHEREAS more than sixty per cent (60%) of the population of the Territory is generally poorly educated and economically disadvantaged;

WHEREAS the Observation Report on the Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais for the Vallée-de-la-Gatineau region conducted by Mr. Sylvain Gagnon in January 2019, and that the latter mentions in recommendation 5 that it is essential to develop a plan for the consolidation and development of local services and that the various interviews conducted with users and local partners clearly highlighted the difficulties access to local services, particularly those on the front line;

WHEREAS this amendment represents an operating decision that may seem effective in various administrative regions of Québec, but that no consideration of territorial needs was taken into account during this amendment;

WHEREAS the effectiveness of the current service, which meets the needs and territorial realities of the population of the Gatineau Valley;

WHEREAS the role of accompanying beneficiaries to the various services within the hospital centre by the interveners of this service;

WHEREAS the assistance provided to stakeholders in radiology, laboratory, rehabilitation and other services thus creating time savings;

WHEREAS the provision of this service allows the interveners to go about their business fully rather than devote themselves to clerical and administrative tasks;

WHEREAS the service in place has proven itself and shows efficiency;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle **SECONDED** by Craig Gabie and it is resolved;

TO ask the Director of the Gatineau Valley Local Health Network and the President and CEO of the CISSSO to maintain the current operation of the proximity service of the appointment scheduling centre at the Maniwaki Hospital.

CARRIED

2. PUBLIC SECURITY

2023-10-194
2.1

GRANTING OF THE PURCHASE OF CLOTHING AND ACCESSORIES FIRE SERVICE

IT IS PROPOSED by Paul Chamberlain
SECONDED by Lynne Lachapelle
And resolved

THAT council authorizes and incurs the expense for the purchase of clothing and accessories as estimated by L'Arsenal number SOUM069725 for a total cost of \$3,621.72 including applicable taxes

CARRIED

2023-10-195
2.2

GRANTING OF THE PURCHASE OF FIRE SERVICE EQUIPMENT

IT IS PROPOSED by Sylvain La France
SECONDED by Paul Chamberlain
And resolved

THAT council authorizes and incurs the expense for the purchase of a transformer drilling nozzle and complete high elevation Blitzfire monitor set as estimated by L'Arsenal number SOUM069727 for a total cost of \$9,736.09 including applicable taxes.

CARRIED

2.3 REGIONS AND RURAL FUND - COMPONENT 4 SUPPORT FOR INTERMUNICIPAL COOPERATION – BREATHING AIR COMPRESSOR FOR FIRE DEPARTMENTS

WHEREAS the municipality has read the Guide for organizations concerning component 4 – Support for intermunicipal cooperation of the Fonds régions et ruralité;

WHEREAS the municipalities of Aumont, Blue Sea, Bouchette, Cayamant, Déléage, Denholm, Gracefield, Kazabazua, Lac Ste-Marie, Low, Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau wish to submit a project to acquire a breathing air compressor for fire departments as part of the financial assistance;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by _____, **SECONDED** by _____ and resolved;

THAT this resolution be adopted and that it rules and decrees as follows:

- Municipality of Kazabazua Council commits to participate in the project to acquire a breathing air compressor for the fire department;
- Council authorizes the submission of the project under component 4 – Support for intermunicipal cooperation of the Fonds régions et ruralité
- Council appoints the Municipality of the Township of Low as the lead agency for the project.

POSTPONED

3. TRANSPORT

3.1 AWARDING OF THE TENDER BY INVITATION NUMBER AOVPS202301 – STOCK PILE

WHEREAS the Council by its resolution N ° 2022-10-227 published a call for tenders by invitation dated September 12, 2023 identified under No. AOVPS2023-01 entitled stock pile – turnkey;

WHEREAS the deadline for the closing of tenders is 28 September 28 at 2:00 pm and that the opening of tenders was the same day at 2:01 pm;

WHEREAS one (1) out of four (4) bidders have responded to this invitation and is compliant;

WHEREAS the budget is insufficient and that the bid is high comparable to the internal execution of our stock stack and as stipulated in the call for tenders AOVPS2023-01 entitled stock pile – turnkey that the Municipality does not undertake to accept either the lowest bid or any of the bids received, and it declines all responsibility to any of the bidders in the event of rejection of all the tenders.

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Sylvain La France, **SECONDED** by Damien Lafrenière and resolved;

THAT, following the analysis of the tenders, the council rejects all tenders and declines all responsibility with respect to any of the tenderers

THAT the municipality undertake internally the pile of stock of 3,000 tons of abrasives, a quantity of 3,000 tons composed of sieved sand, a quantity of salt 2% of 3,000 tons of sand that is equivalent to 60 tons plus 10 tons of excess salt to be mixed with existing sand for a total of 70 tons of salt.

THAT the sand and salt be sent to 30 Begley Road in the municipality of Kazabazua with an agreement with the municipality of Lac Sainte-Marie to provide us with two extra trucks in exchange for the municipality of Kazabazua to provide them with two trucks during the making of their stockpile.

CARRIED

2023-10-197

3.2 APPLICATION UNDER SECTION 70 OF THE MUNICIPAL POWERS ACT (C-47.1)

WHEREAS a motion by the majority of the riparian owners or occupants was filed with the municipality on September 21, 2023;

WHEREAS section 70 of the Municipal Powers Act (C-47.1), any local municipality may maintain a private road open to the public by tolerance of the owner or occupier, on the application of a majority of the property owners or occupants;

WHEREAS the municipality may charge property owners in accordance with section 244.1 et seq. of the Act respecting municipal taxation (F-2.1) as a fee;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Paul Chamberlain, **SECONDED** by Damien Lafrenière and resolved;

THAT Council accepts the application filed with the municipality on September 21, 2023 subject to proof of tolerance from the owner of the road for the maintenance and snow removal of Bourgon Road and Danford Lake Road West for the 2023-2024 season, this request is by a majority of the owners or occupants bordering the private road of Bourgon Road and Danford Lake Road West and incurs the expense for the maintenance and the removal of snow from this road at a cost of \$4,664.77 payable to Eco Enviro Septique according to invoice number 1010 dated August 22, 2023, plus an administration fee of 10% of the invoice.

CARRIED

2023-10-198
3.3

GRANTING OF PURCHASE - PUSH ARMS AND SNOWPLOUGH WING

IT IS PROPOSED by Sylvain La France
SECONDED by Craig Gabie
And resolved

THAT council authorizes and incurs the expense for the purchase of push arms and snowplough wing at a cost of \$2,874.38 including applicable taxes from David Tanner.

CARRIED

2023-10-199
3.4

GRANTING THE PURCHASE MACHINERY AND EQUIPMENT

IT IS PROPOSED by Sylvain La France
SECONDED by Damien Lafrenière
And resolved

THAT Council authorizes and incurs the expense for the purchase of a KIOTI CX 2510 tractor with cab including the loader as well as the Kioti 54-inch front blower, 4-foot flap mower and 6-foot snowplow as submitted by Agritibirh Inc dated October 2, 2023 for a total cost of \$49,818.00 excluding applicable taxes;

THAT Council authorizes the purchase of a Norman sr 54-inch sander machine at a cost of \$4,700 excluding applicable taxes;

THAT council mandates the director general to sign all documents relating to the purchase of the machinery and equipment and registration for and on behalf of the municipality.

CARRIED

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

5. HEALTH AND WELFARE

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

2023-10-200
6.1

OFFER TO PURCHASE PROPERTY CADASTRE 5 496 879 ROLL NUMBER 3495-74-7898 AND CADASTRE 5 496 883 ROLL NUMBER 3495-85-4100

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle
SECONDED by Sylvain La France
And resolved

THAT council accepts the offer to purchase cadastral land 5,496,879 registration number 3495-74-7898 at a price of \$9,670 and the purchase of cadastral land

5,496,883 cadastral number 3495-85-4100 at a price of 9,625 \$excluding applicable taxes, that the costs of the notarial deed are the responsibility of the purchaser;

THAT Council mandates the director general to sign for and on behalf of the Municipality all documents relating to these sales.

CARRIED

2023-10-201
6.2

SUBDIVISION PROJECT – PROJECT LA RÉSERVE

WHEREAS an updated subdivision La Réserve project has been submitted to Council for authorization;

WHEREAS the members of the council have individually viewed the subdivision plan prepared by Bussières Bérubé Genest Schnob, arpenteurs géomètres inc. As of September 20, 2023;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Sylvain La France, **SECONDED** by Damien Lafrenière and resolved;

THAT council accept the La Réserve Project subdivision plan prepared by Bussières Bérubé Genest Schnob, arpenteurs géomètres inc. dated September 20, 2023;

CARRIED

2023-10-202
6.3

CPTAQ - SUBDIVISION AND ALIENATION

WHEREAS Council has taken note of the application to be submitted to the Commission de protection du territoire agricole du Québec by Mr. Yves Pétrin to obtain from the Commission an authorization to subdivide and alienate cadastre 5 497 362 and 5 497 952 official cadaster of Québec, in the municipality of Kazabazua; totalling an area of 57.87 hectares;

WHEREAS section 58 of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities provides that a person who wishes to perform an act for which an authorization or permit is required in respect of a lot situated in an agricultural zone must apply therefor to the local municipality in whose territory the cadastre is situated;

WHEREAS this application complies with the zoning by-law of the municipality;

WHEREAS this request has no effect on the protection and development of agricultural activities;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Paul Chamberlain and resolved;

TO recommend to the Commission de protection du territoire agricole du Québec to accept this application for authorization, be it an authorization to subdivide and alienate cadastral land 5,497,362 and 5,497,952 in the municipality of Kazabazua, totaling an area of 57.87 hectares.

CARRIED

7. RECREATION AND CULTURE

2023-10-203
7.1

AUTHORIZATION TO SUBMIT A PROJECT UNDER THE RECREATIONAL, SPORTS AND OUTDOOR INFRASTRUCTURE FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle
SECONDED by Craig Gabie
And resolved

THAT council of the municipality of Kazabazua authorize the submission of the Eau Jeux project to the Ministry of Education under the Recreational, Sports and Outdoor Infrastructure Financial Assistance Program;

THAT the commitment of the Municipality of Kazabazua be confirmed to pay its share of the eligible costs of the project and to pay the costs of its ongoing operation, to

assume any cost overruns generated by the work and not to award a contract for direct costs until a letter of announcement from the Minister is obtained;

THAT the Municipality of Kazabazua designate Mr. Pierre Vaillancourt, Director General, as the person authorized to act on its behalf and to sign on its behalf all documents relating to the above-mentioned project.

CARRIED

8. MISCELLANEOUS

8.1

9. **QUESTION PERIOD**

10. **CLOSING OF THE MEETING**

The agenda being exhausted, the President declares the closing of the meeting at 8:13 pm.

President

Clerk



Robert Bergeron,
Mayor

Pierre Vaillancourt, DMA
Director General / Clerk-treasurer

« I, Robert Bergeron, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains within the meaning of Article 142 (2) of the Municipal Code ».